

# PCM

8 S | 800 S | 8 ST



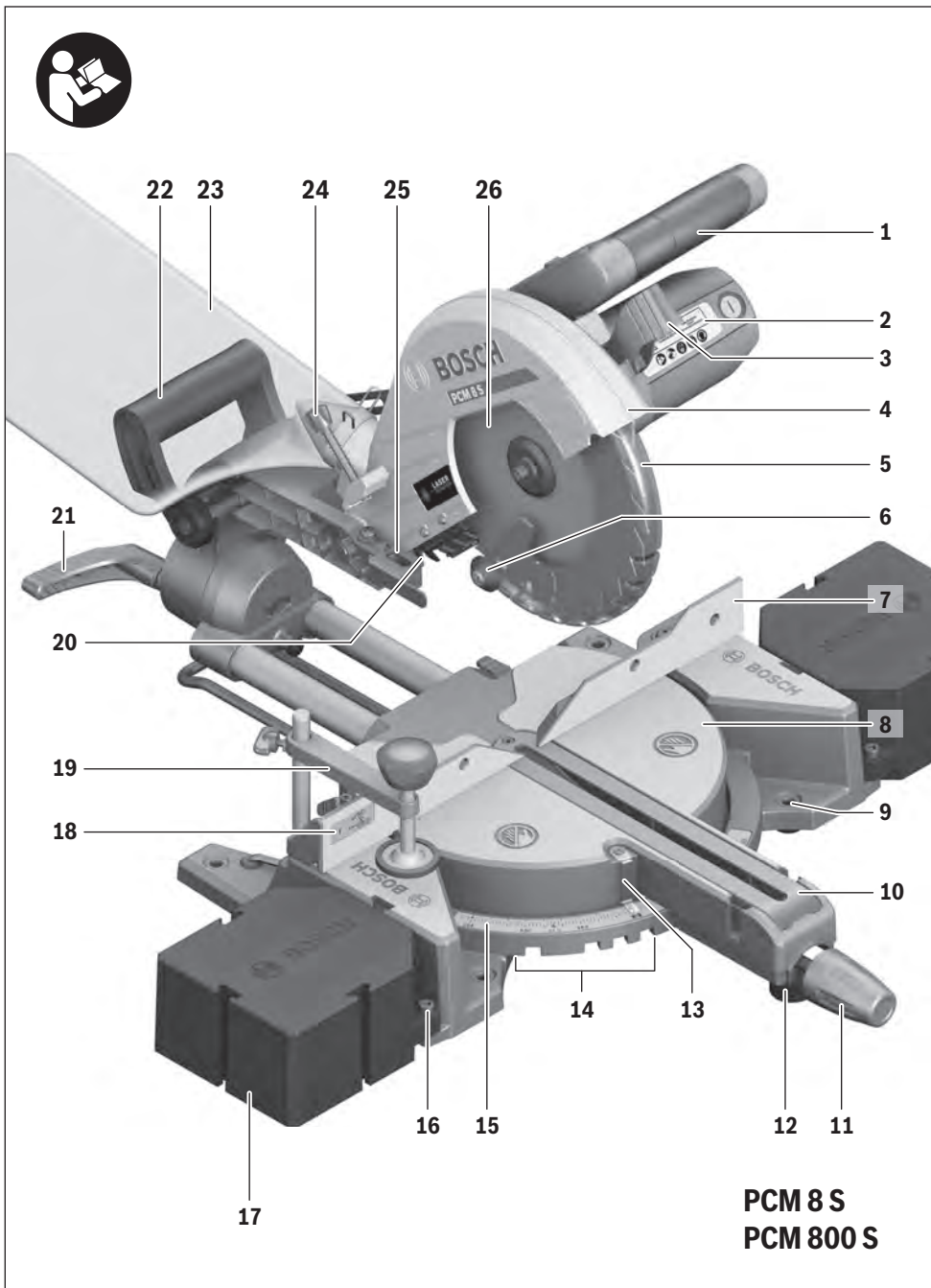
1 609 92A 1KU

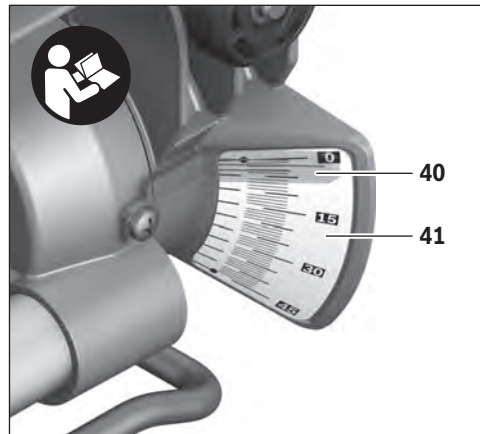
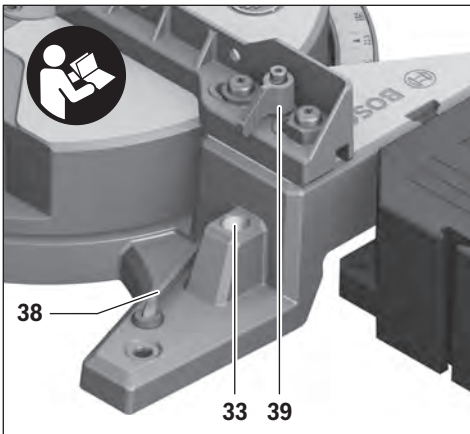
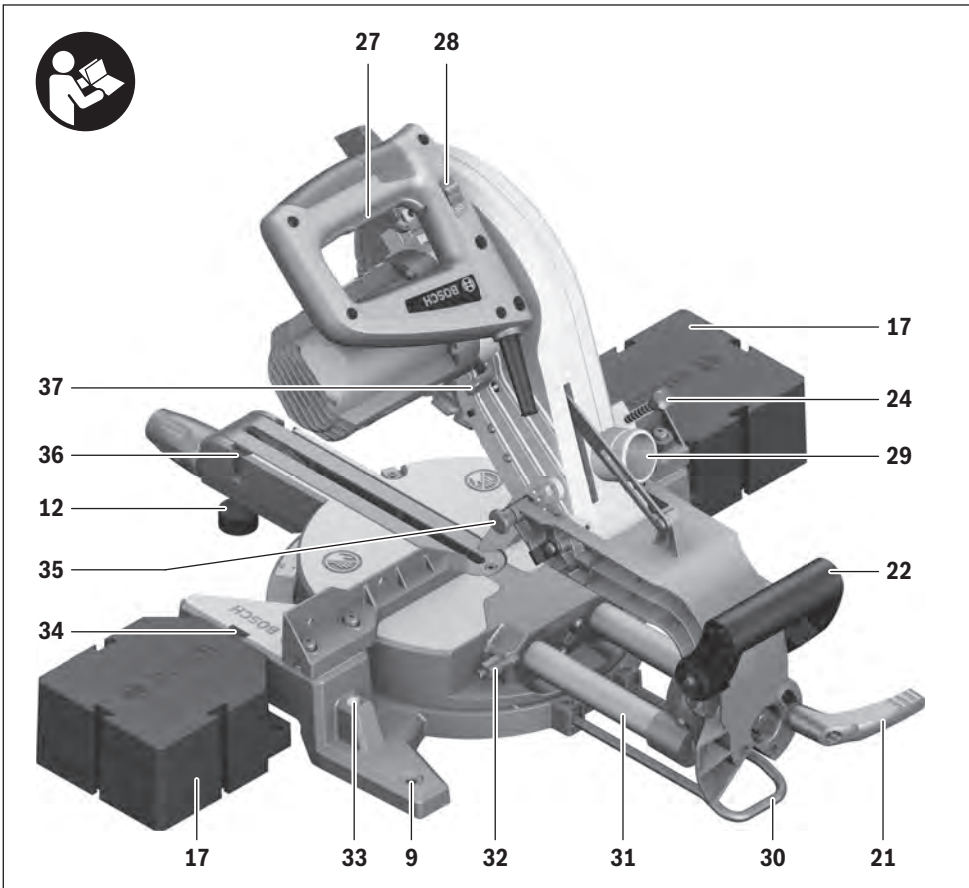
**de** Originalbetriebsanleitung  
**en** Original instructions  
**fr** Notice originale  
**es** Manual original  
**pt** Manual original  
**it** Istruzioni originali  
**nl** Oorspronkelijke  
 gebruiksaanwijzing  
**da** Original brugsanvisning  
**sv** Bruksanvisning i original  
**no** Original driftsinstruks  
**fi** Alkuperäiset ohjeet  
**el** Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

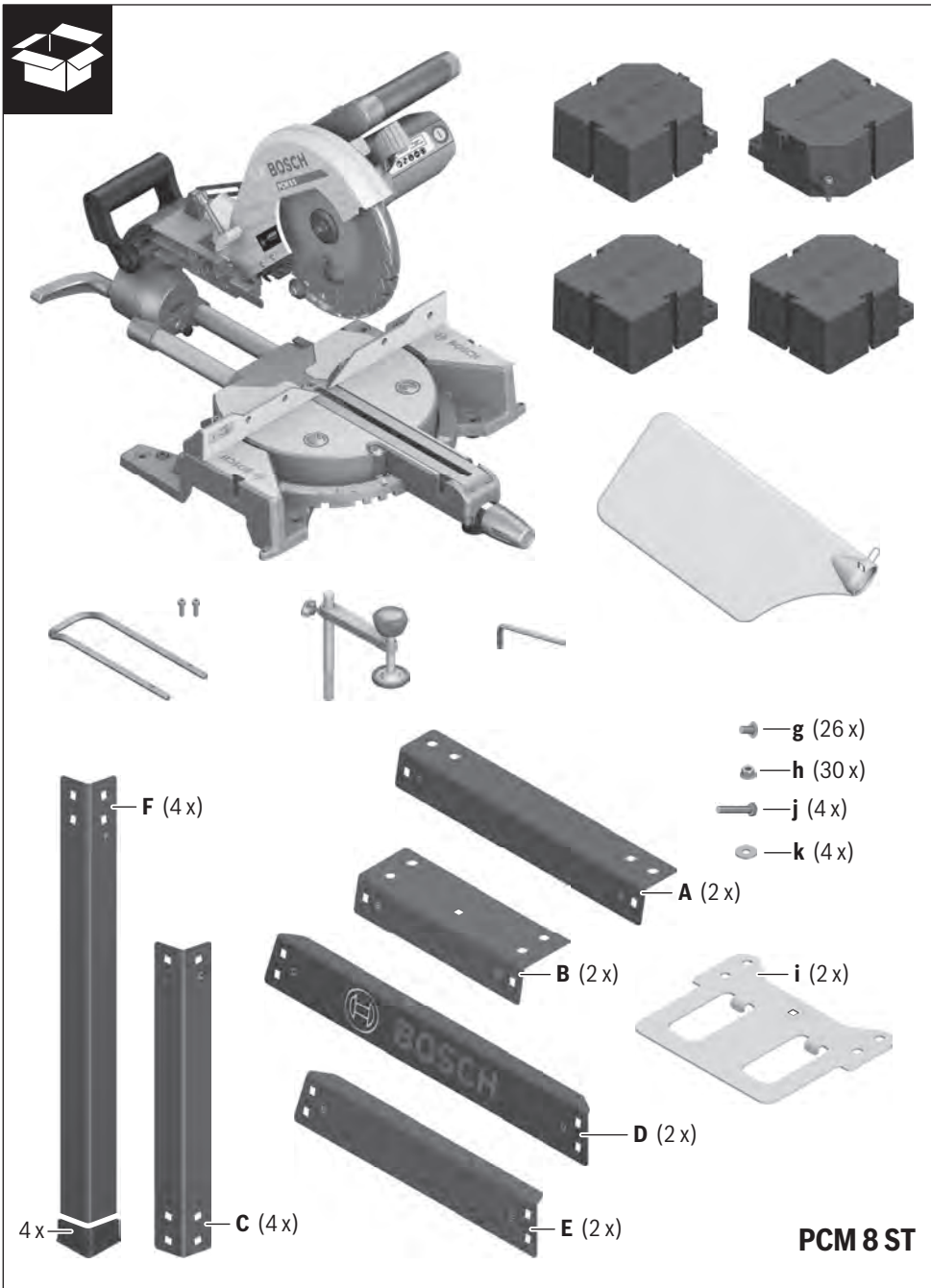
**tr** Orijinal işletme talimatı  
**pl** Instrukcja oryginalna  
**cs** Původní návod k používání  
**sk** Pôvodný návod na použitie  
**hu** Eredeti használati utasítás  
**ru** Оригинальное руководство по  
 эксплуатации  
**uk** Оригінальна інструкція з  
 експлуатації  
**kk** Пайдалану нұсқаулығының  
 түпнұсқасы  
**ro** Instrucțiuni originale  
**bg** Оригинална инструкция

**mk** Оригинално упатство за работа  
**sr** Originalno uputstvo za rad  
**sl** Izvirna navodila  
**hr** Originalne upute za rad  
**et** Algupärane kasutusjuhend  
**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā  
**lt** Originali instrukcija  
**ar** تعليمات التشغيل الأصلية

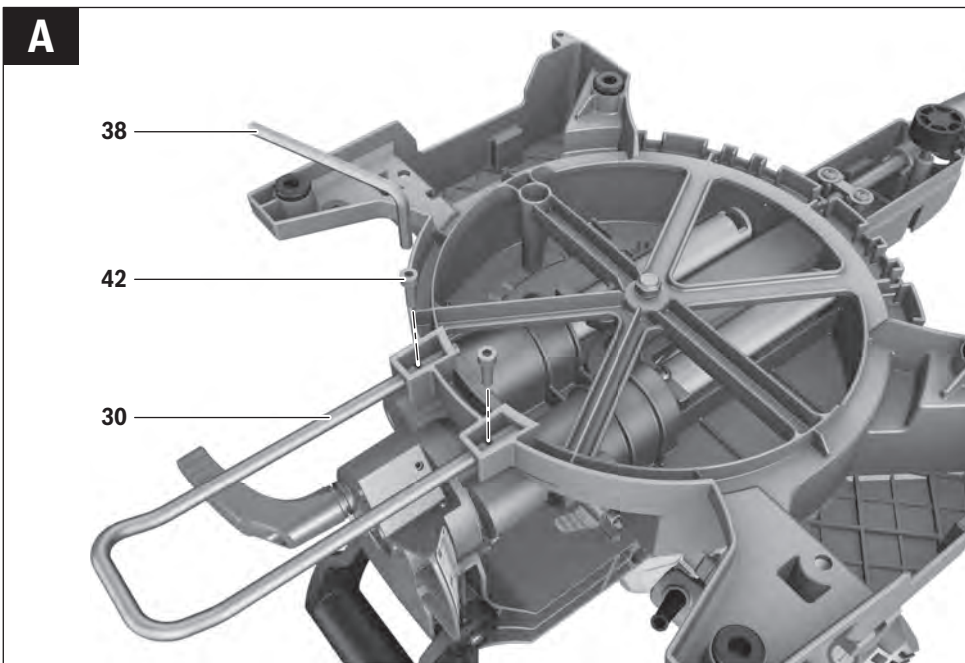
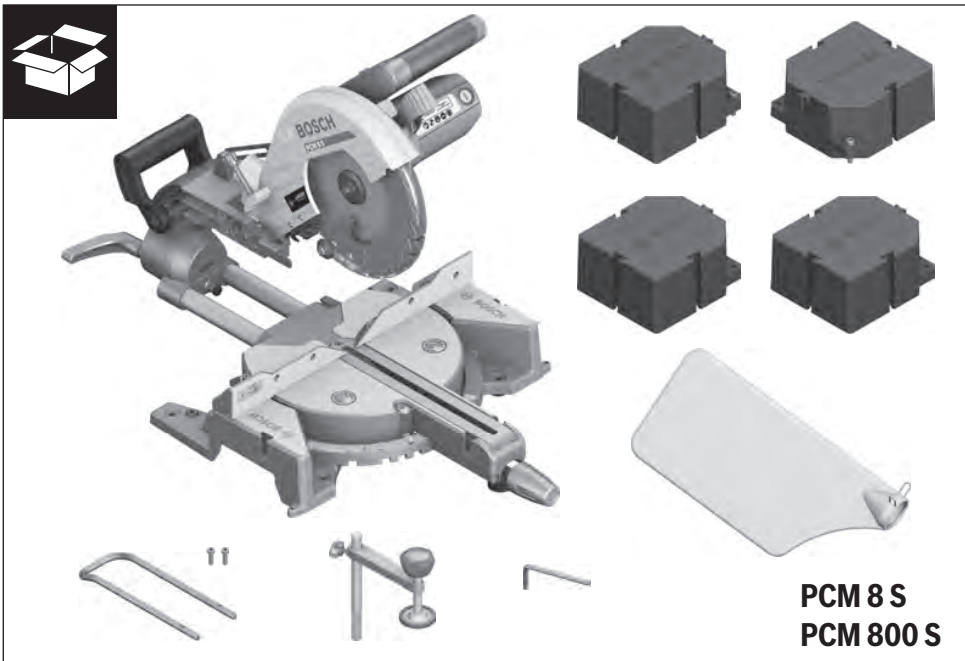


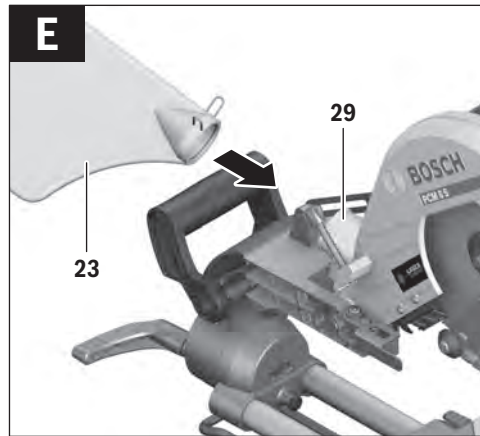
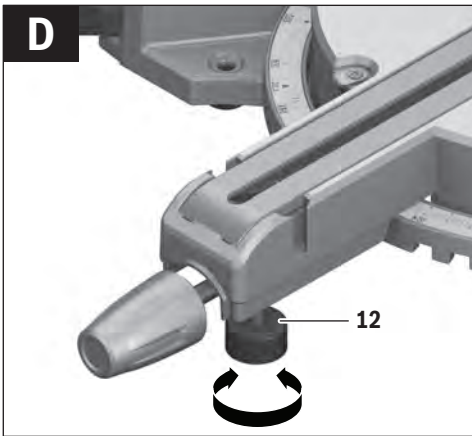
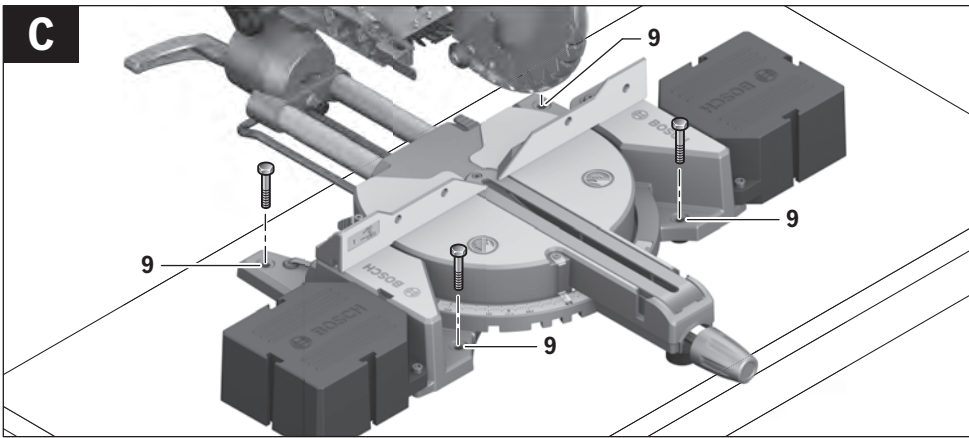
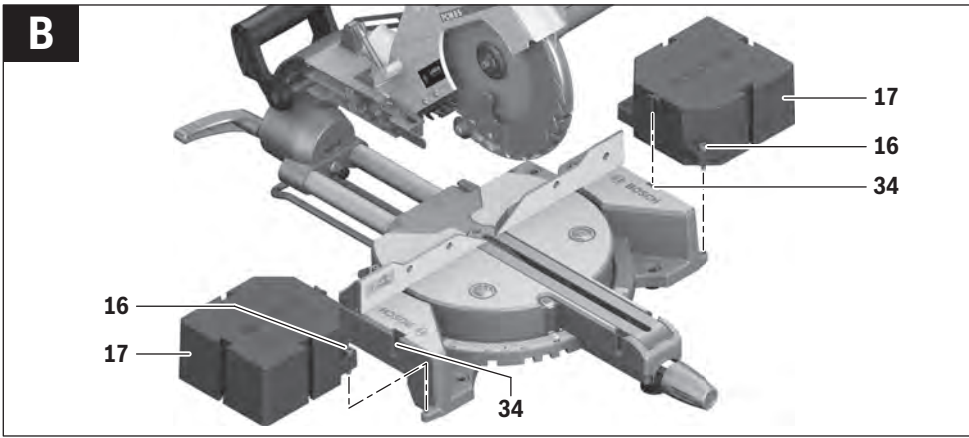




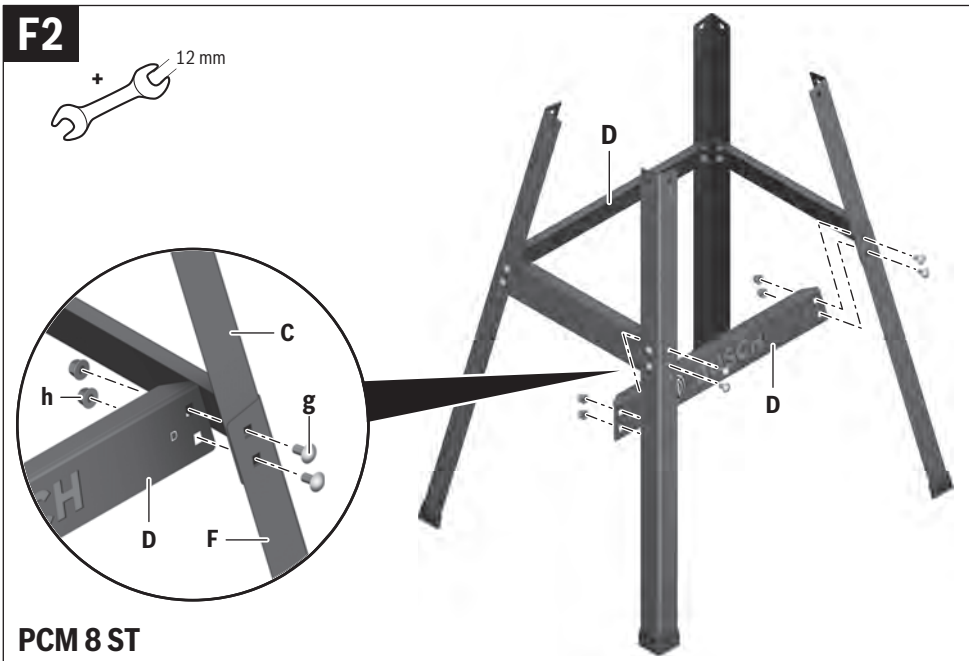
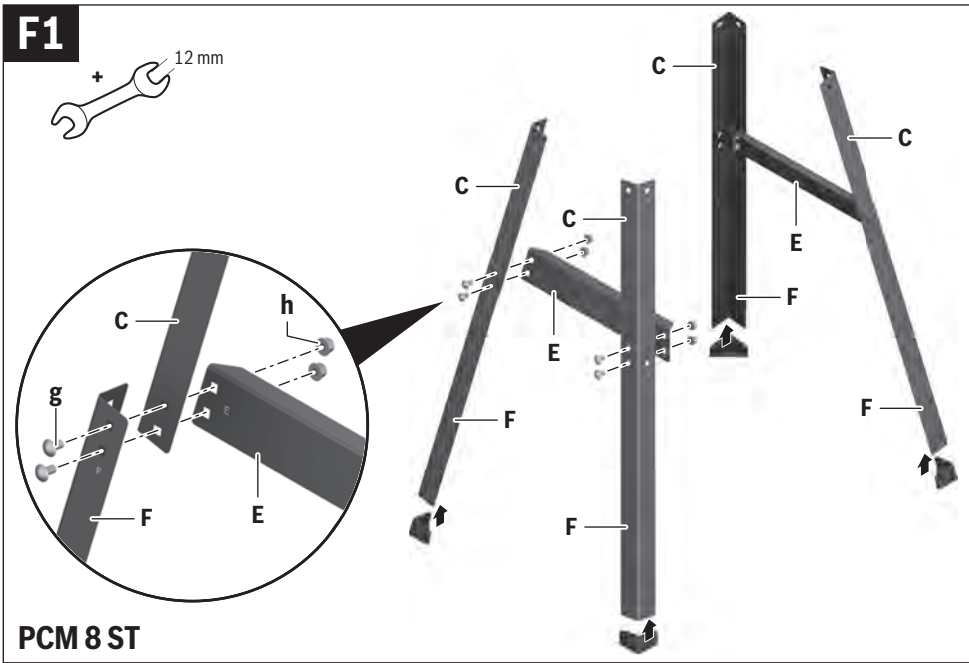


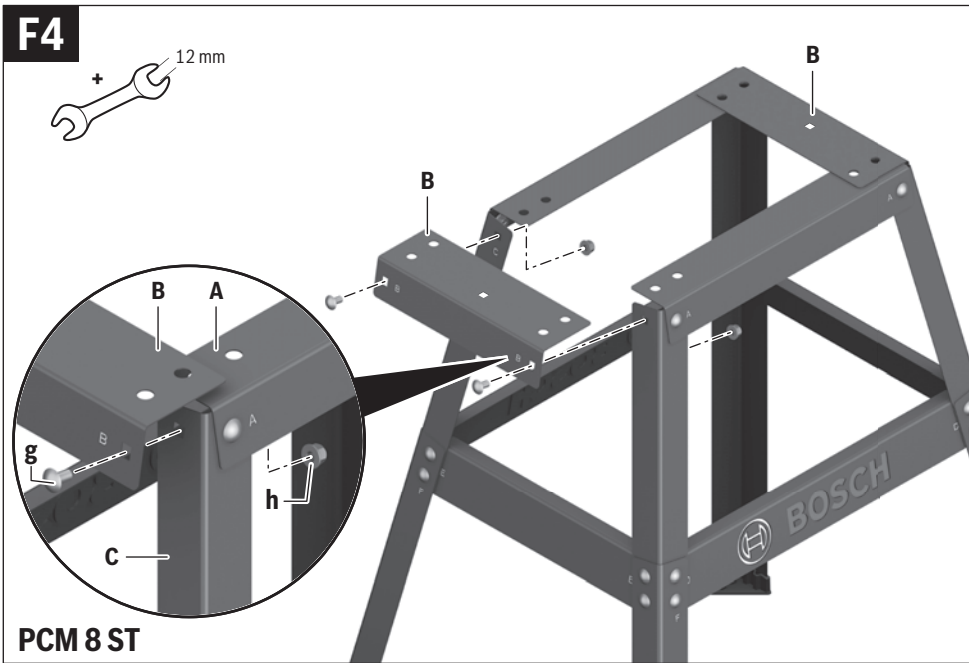
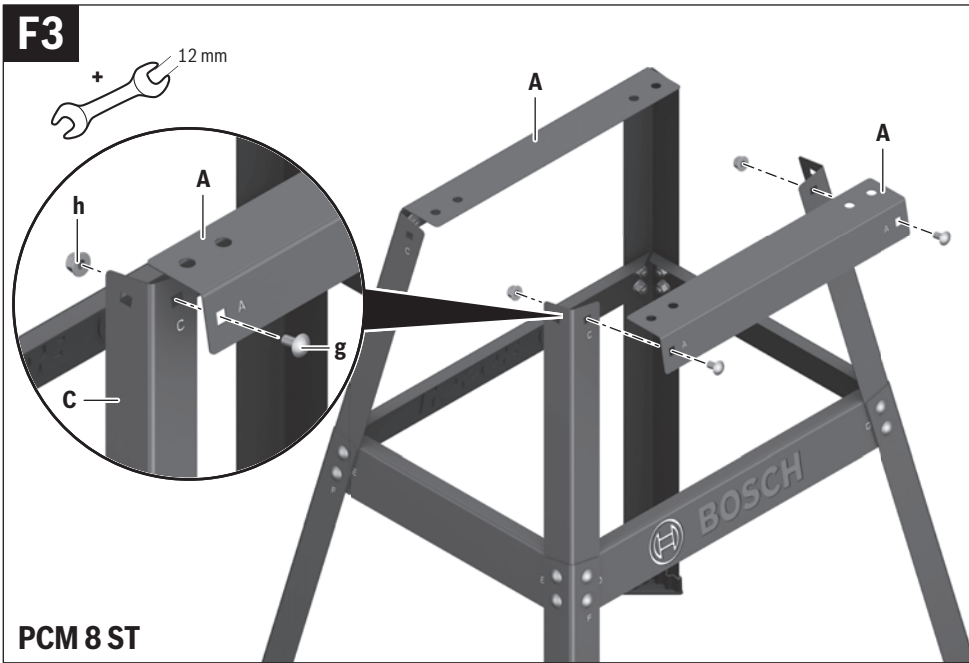
6 |





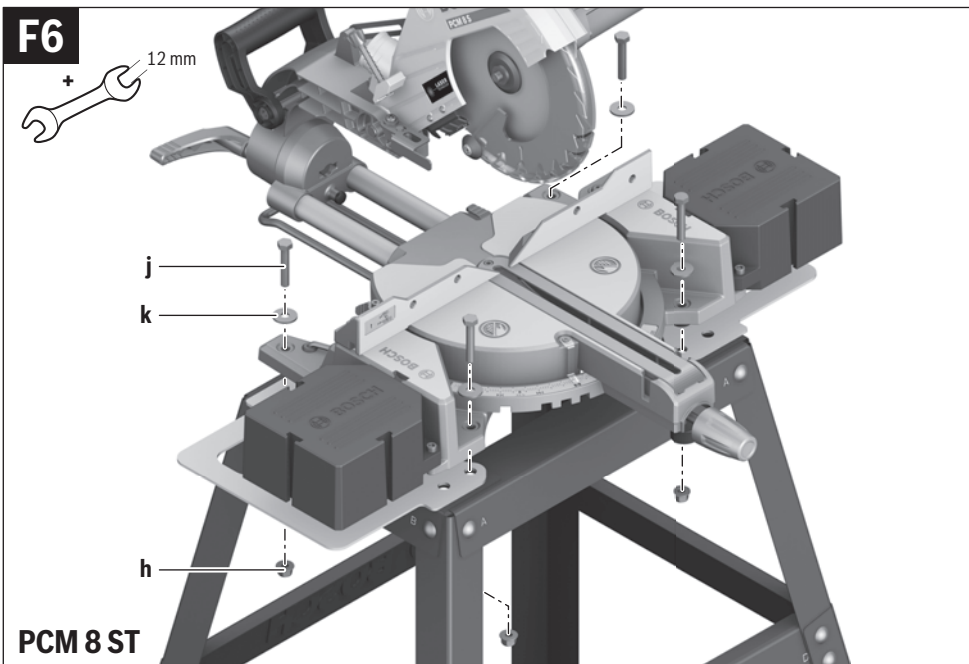
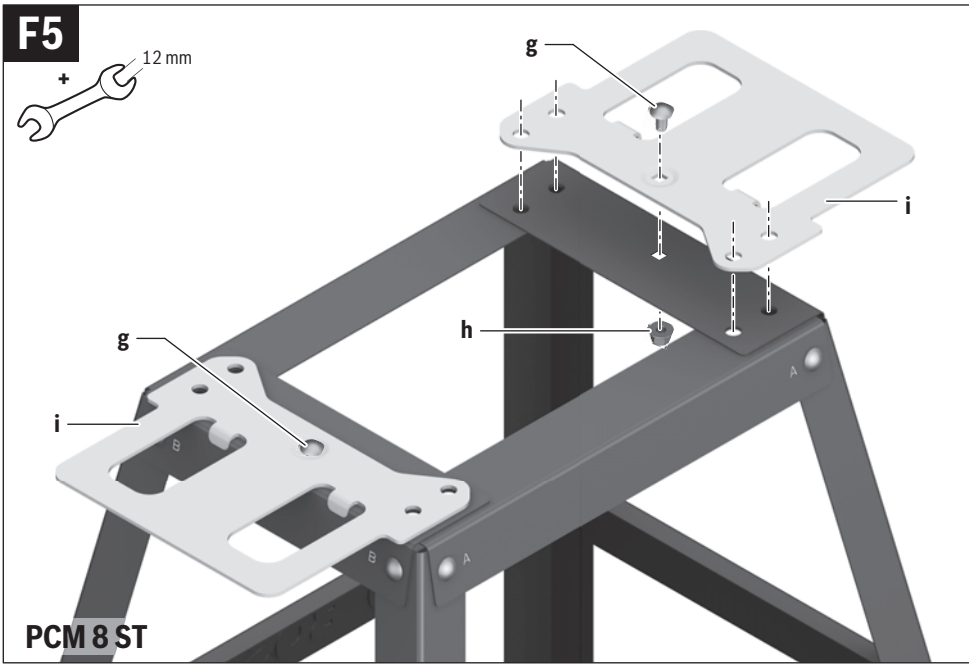
8 |

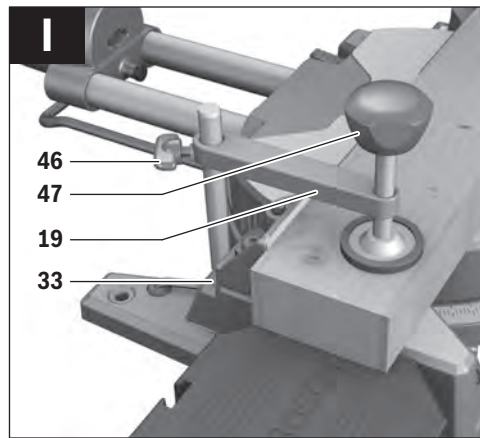
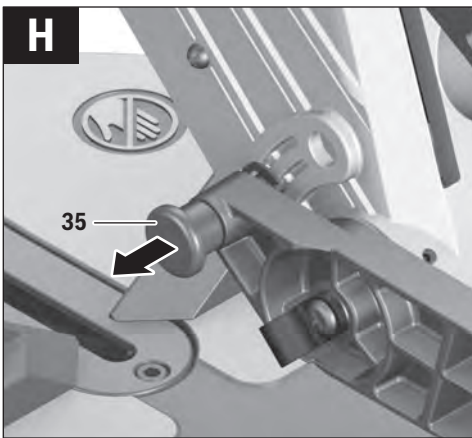
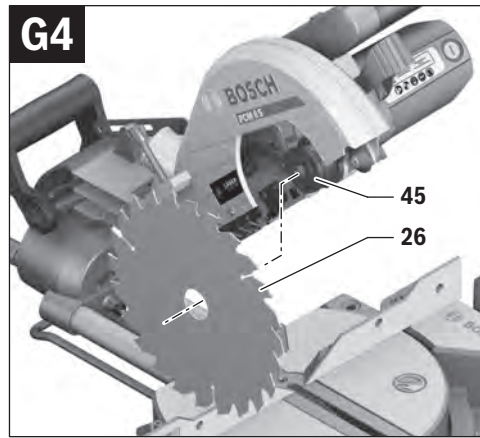
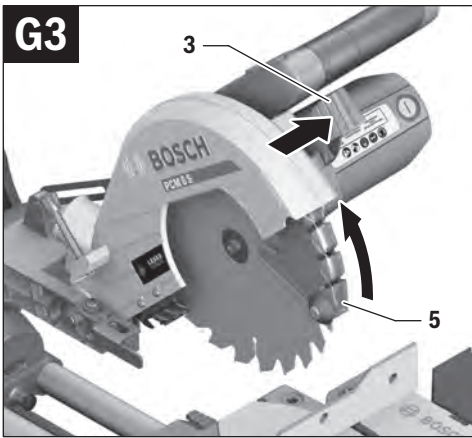
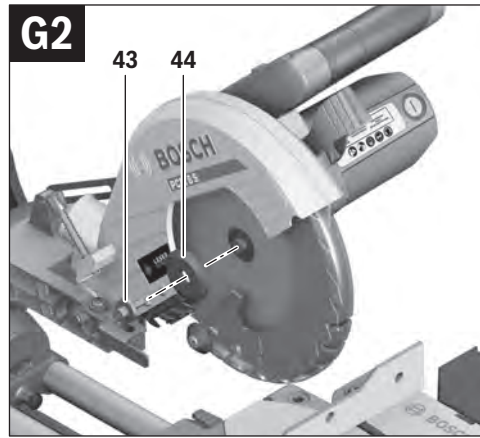
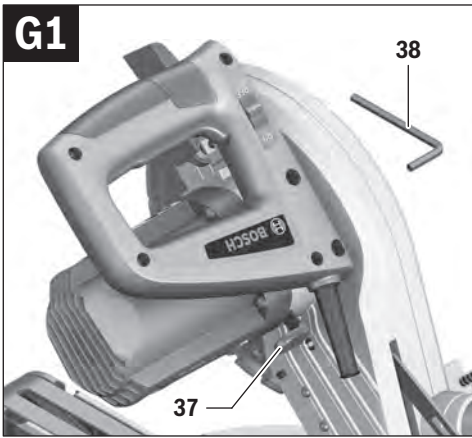




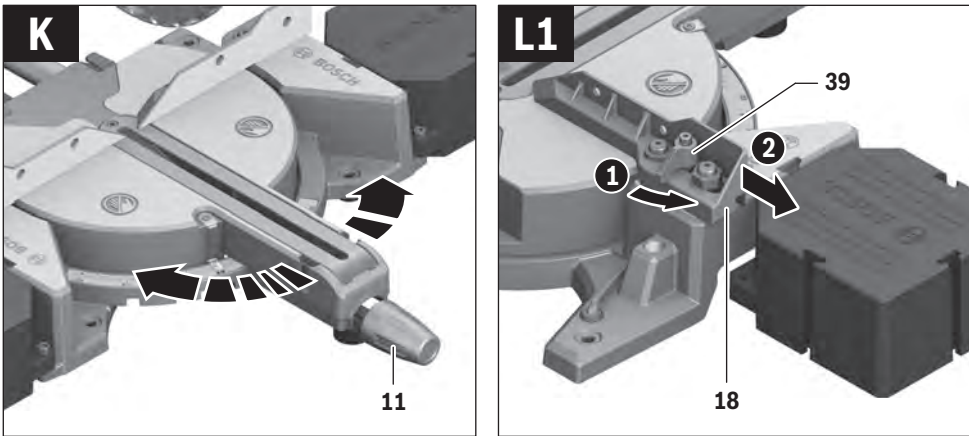
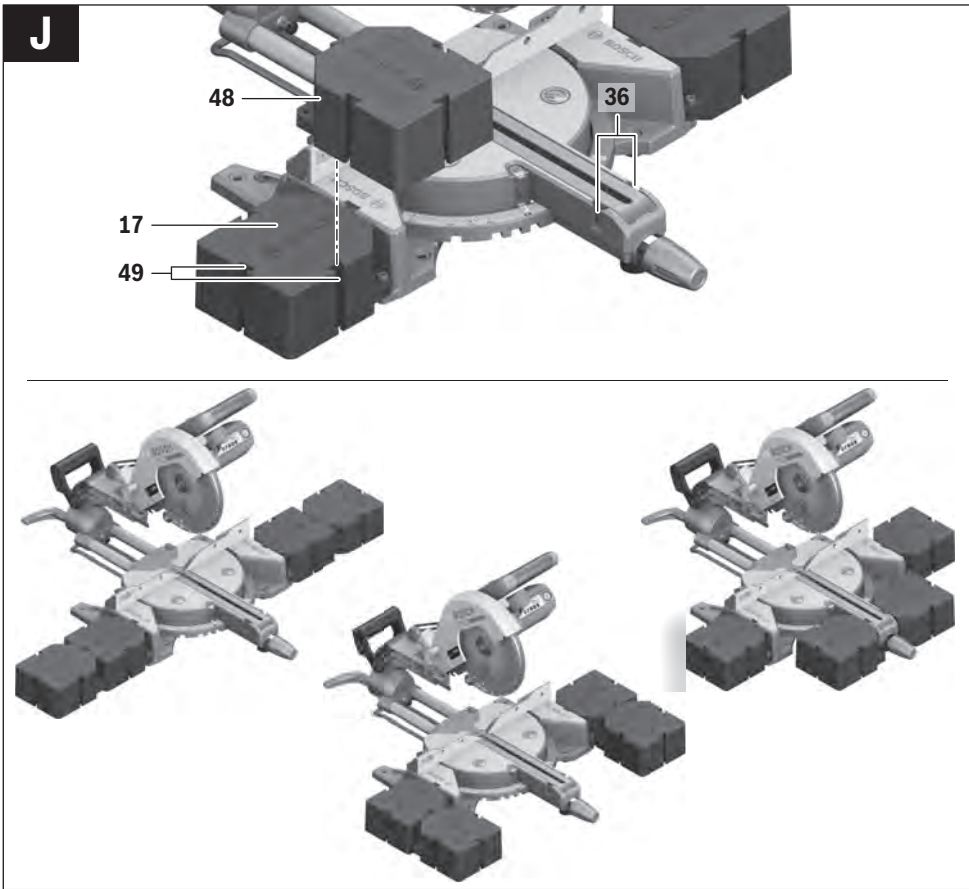


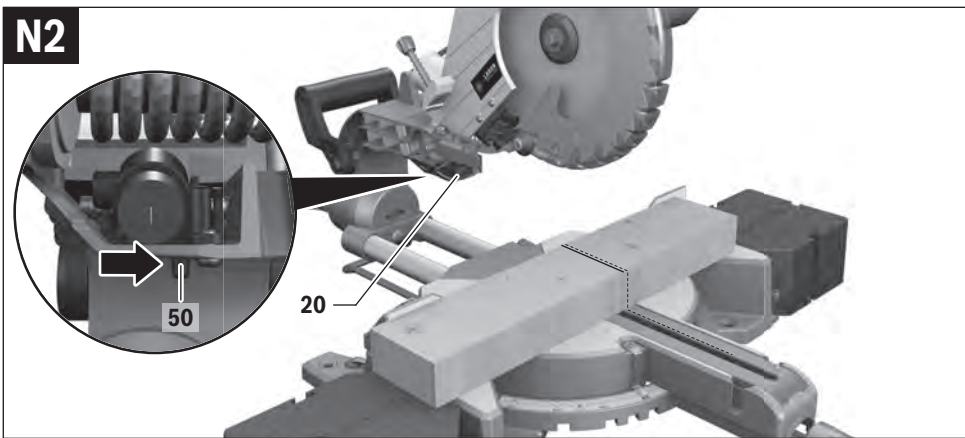
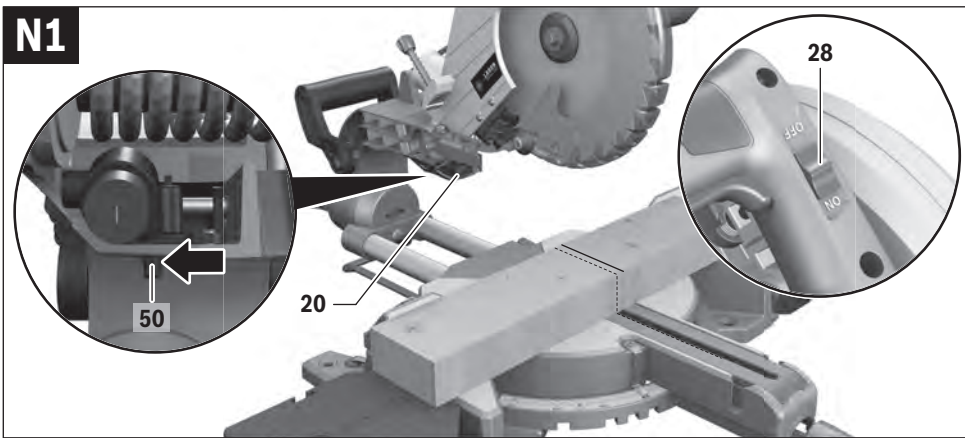
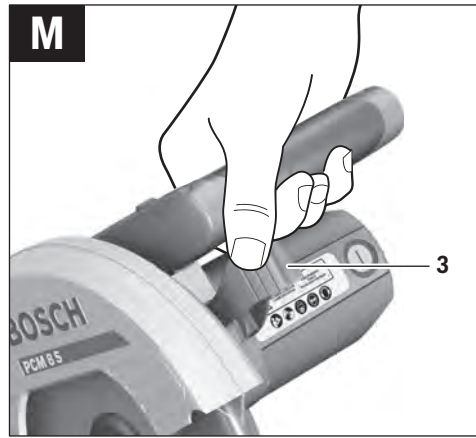
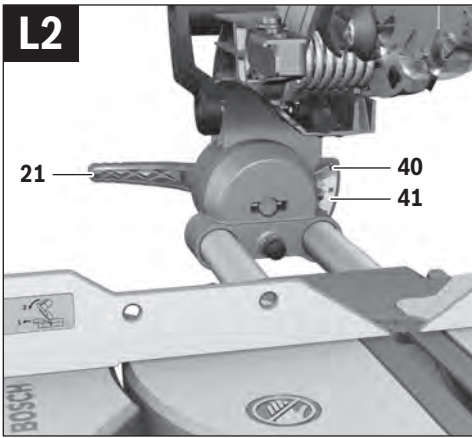
10 |

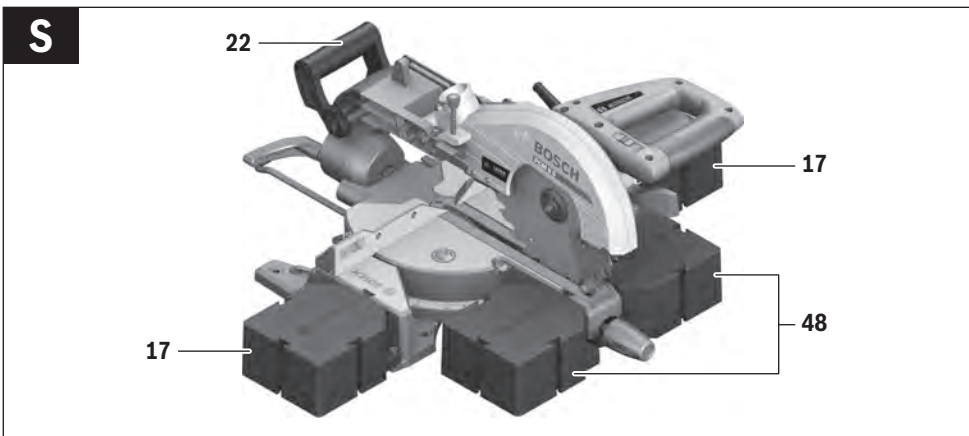
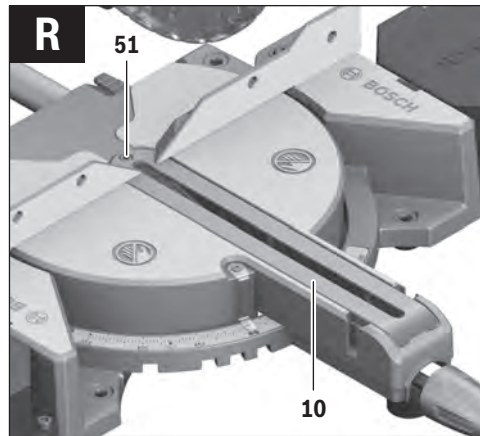
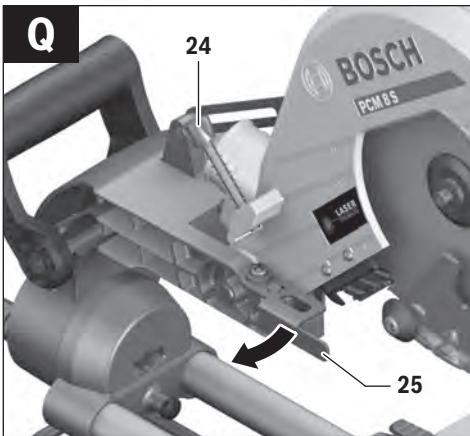
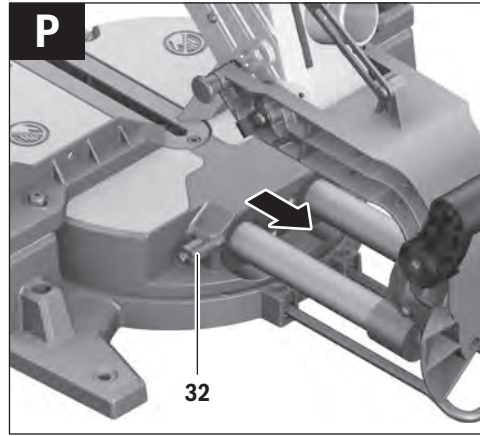
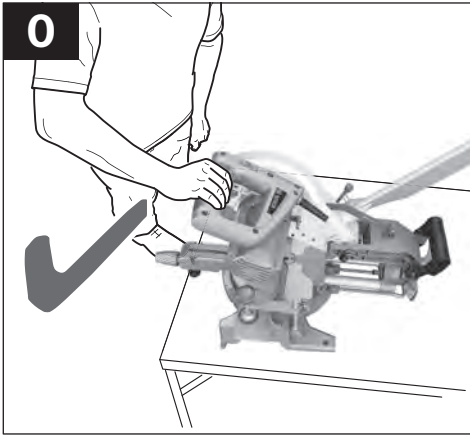




12 |







**180 | Русский**

Minden egyes munkamenet után távolítsa el sűrített levegővel való kifúvással, vagy egy ecsettel a port és a forgácsot.

Rendszeresen tisztítsa meg a 6 csúszógörgőt.

**Tartozékok**

	Cikkszám
<b>Fűrészlapok fa megmunkálására</b>	
216 x 30 mm-es fűrészlap, 24 foggal	2 608 640 431
216 x 30 mm-es fűrészlap, 48 foggal	2 608 640 432
<b>Keményfa és többretegű anyagok megmunkálására szolgáló fűrészlapok</b>	
216 x 30 mm-es fűrészlap, 60 foggal	2 608 640 433

**Vevőszolgálat és használati tanácsadás**

A Vevőszolgálat választ ad a termékének javításával és karbantartásával, valamint a pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdéseire. A tartalékalkatrészekkel kapcsolatos robbantott ábrák és egyéb információk a címen találhatóak:

**www.bosch-pt.com**

A Bosch Használati Tanácsadó Team szívesen segít, ha termékünkkel és azok tartozékaival kapcsolatos kérdései vannak. Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusábláján található 10-jegyű cikkszámot.

**Magyarország**

Robert Bosch Kft.  
1103 Budapest  
Gyömrői út. 120.

A [www.bosch-pt.hu](http://www.bosch-pt.hu) oldalon online megrendelheti készülékének javítását.

Tel.: (061) 431-3835

Fax: (061) 431-3888

**Hulladékkezelés**

Az elektromos kéziszerszámokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra előkészíteni.

Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétkébe!

**Csak az EU-tagországok számára:**

A használt villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU sz. Európai Irányelvnek és ennek a megfelelő országok jogharmonizációjának megfelelően a már használhatatlan elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrafelhasználásra le kell adni.

**A változtatások joga fenntartva.****Русский****PCM 8 S/PCM 8 ST**

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

**Срок службы изделия**

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

**Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя**

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

**Критерии предельных состояний**

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- повреждён корпус изделия

**Тип и периодичность технического обслуживания**

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

**Хранение**

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

**Транспортировка**

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

## Указания по безопасности

### Общие указания по технике безопасности обращения с электроинструментами

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочитайте все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, предоставленные вместе с настоящим электроинструментом. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм.

**Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для защиты от электрического удара, травм и пожара во время эксплуатации электроинструментов необходимо соблюдать принципиальные меры по технике безопасности.

Перед тем, как приступить к работе с электроинструментом, прочитайте все указания по технике безопасности и хорошо сохраните их.

#### Безопасность рабочего места

- ▶ **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- ▶ **Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.** Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- ▶ **Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц.** Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

#### Электробезопасность

- ▶ **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением.** Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- ▶ **Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками.** При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- ▶ **Защищайте электроинструмент от дождя и сырости.** Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- ▶ **Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески**

**электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента.** Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.

- ▶ **При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители.** Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- ▶ **Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения.** Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

#### Безопасность людей

- ▶ **Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств.** Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- ▶ **Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- ▶ **Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента.** Удержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.
- ▶ **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- ▶ **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ▶ **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы и одежду вдали от движущихся частей.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- ▶ **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование.** При

## 182 | Русский

менение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.

- ▶ **Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами.** Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

#### Применение электроинструмента и обращение с ним

- ▶ **Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент.** С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- ▶ **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- ▶ **Перед тем как настраивать электроинструмент, заменять принадлежности или убирать электроинструмент на хранение, отключите штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте, если это возможно, аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- ▶ **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- ▶ **Тщательно ухаживайте за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента.** Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- ▶ **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут лучше и их легче вести.
- ▶ **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу.** Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- ▶ **Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

#### Сервис

- ▶ **Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

#### Указания по технике безопасности для торцовочных и усорезных пил

- ▶ **Торцовочно-усорезные пилы предназначены для резки дерева и подобных дереву материалов, запрещается их использование с абразивными отрезными дисками для резки черных металлов, напр., прутьев, стержней, штифтов и т.д.** Пыль от шлифования ведет к заеданию движущихся частей, напр., нижнего защитного кожуха. Искры, образующиеся при абразивной резке, могут прожечь нижний защитный кожух, вставку в прорези для диска и прочие пластиковые части.
- ▶ **Всегда, когда возможно, используйте струбцины для фиксации обрабатываемой детали. В случае придерживания обрабатываемой детали рукой обязательно держите руку на расстоянии не менее 100 мм от любой из сторон пильного диска. Не используйте эту пилу для резки заготовок, размер которых слишком мал для надежного закрепления или удерживания рукой.** При слишком близком расположении руки от пильного диска повышается риск травмы от контакта с пильным диском.
- ▶ **Обрабатываемая заготовка должна быть неподвижной и зажатой или удерживаться рукой с опорой одновременно на ограждение и на стол. Никогда не подавайте обрабатываемую заготовку под пильный диск и не выполняйте резку «на весу».** Незажатые или движущиеся обрабатываемые заготовки могут быть отброшены с большой скоростью, что может стать причиной травм.
- ▶ **Проталкивайте пильный диск сквозь обрабатываемую заготовку. Не протягивайте пильный диск сквозь обрабатываемую заготовку на себя. Чтобы сделать рез, поднимите головку пилы и надвиньте ее поверх обрабатываемой заготовки без разрезания, запустите двигатель, надавите на головку пилы сверху вниз и протолкните пильный диск сквозь обрабатываемую заготовку.** Резание при движении на себя скорее всего приведет к тому, что пильный диск сядет на обрабатываемую заготовку и будет резко выброшен в сторону оператора.
- ▶ **Рука никогда не должна пересекать предполагаемую линию реза ни спереди, ни сзади пильного диска.** Придерживание обрабатываемой заготовки «перекрещенными руками», т.е. удерживание обрабатываемой заготовки справа от пильного диска левой рукой или наоборот, очень опасно.
- ▶ **Не протягивайте руку за ограждение ближе, чем на 100 мм от любой из сторон пильного диска, ни для удаления древесной стружки, ни для чего-либо еще, если диск еще вращается.** Близость вращающегося



пильного диска к руке может быть недооценена, что может привести к тяжелым травмам.

- ▶ **Осмотрите обрабатываемую заготовку перед резанием.** Если обрабатываемая заготовка имеет изогнутую или крученую форму, закрепляйте ее внешней поверхностью изгиба к ограждению. Всегда следите за тем, чтобы по линии разреза отсутствовал зазор между обрабатываемой заготовкой, ограждением и столом. Обрабатываемые заготовки изогнутой или крученой формы могут перекрутиться или сдвинуться, что может привести к заеданию вращающегося пильного диска во время резки. В обрабатываемой заготовке не должно быть гвоздей или инородных тел.
- ▶ **Используйте пилу только после того, как стол будет очищен от всех инструментов, обрезков дерева и т.д., за исключением обрабатываемой заготовки.** Мелкий мусор или кусочки дерева или прочие предметы, входя в контакт с вращающимся пильным диском, могут быть отброшены с большой скоростью.
- ▶ **Режьте обрабатываемые заготовки только по одной за раз.** Уложенные стопкой обрабатываемые заготовки невозможно как следует зажать или скрепить, поэтому они могут зажать пильный диск или сдвинуться во время резания.
- ▶ **Перед использованием убедитесь в том, что торцовочно-усорезная пила смонтирована или установлена на ровной, стабильной рабочей поверхности.** Ровная и стабильная рабочая поверхность снижает риск шатания торцовочно-усорезной пилы.
- ▶ **Планируйте свою работу.** Каждый раз при изменении настройки угла скашивания или угла в 45 градусов, убедитесь в том, что регулируемое ограждение правильно настроено для поддержки обрабатываемой заготовки и не будет мешать пильному диску или системе защиты. Не включая электроинструмент в положение «ВКЛ» и не помещая обрабатываемую заготовку на стол, полностью проведите пильный диск по воображаемому разрезу, чтобы убедиться в отсутствии помех или опасности порезать ограждение.
- ▶ **Обеспечивайте адекватную опору, напр., дополнительные столы, козлы и т.д. для обрабатываемой заготовки, превышающей размер стола по ширине или длине.** Если обрабатываемая заготовка длиннее или шире стола торцовочно-усорезной пилы, то без соответствующей опоры она может наклониться. Если отрезаемая часть или обрабатываемая заготовка наклонится, она может поднять нижний защитный кожух или может быть отброшена вращающимся пильным диском.
- ▶ **Не используйте других людей в качестве дополнительного стола или подпорки.** Нестабильная опора обрабатываемой заготовки может привести к зажатию пильного диска или сдвигу обрабатываемой заготовки во время резания, из-за чего Вас и Вашего помощника может затянуть под вращающийся пильный диск.
- ▶ **Отрезаемая часть не должна быть зажата или прижата чем-либо к вращающемуся пильному ди-**

ску. При зажатии, т.е. при использовании упора для установки длины, отрезаемая часть может заклинить пильным диском и может быть резко отброшена.

- ▶ **Всегда используйте струбцину или зажимное устройство, предназначенное для надежного закрепления круглых материалов, напр., стержней или труб.** Стержни обычно укатываются при резке, из-за чего пильный диск может «закусывать» и тянуть обрабатываемую заготовку вместе с рукой под пильный диск.
- ▶ **Дайте пильному диску разогнаться до полной скорости перед тем, как прикоснуться к обрабатываемой заготовке.** Это снижает риск отбрасывания обрабатываемой заготовки.
- ▶ **Если обрабатываемую заготовку или пильный диск заело, выключите торцовочно-усорезную пилу.** Подождите, пока все движущиеся части не остановятся, и извлеките вилку из розетки сети питания и/или извлеките батарею. Затем освободите зажатый материал. Если продолжить резать заевшую обрабатываемую заготовку, можно утратить контроль над торцовочно-усорезной пилой или повредить ее.
- ▶ **По завершении резания, опустите выключатель, опустите головку пилы вниз и подождите, пока пильный диск не остановится, и лишь затем убирайте отрезанную часть.** Приближать руку к движущемуся по инерции пильному диску опасно.
- ▶ **Электроинструмент поставляется с предупредительной табличкой (показана на странице с изображением электроинструмента под номером 2).**



- ▶ **Если текст предупредительной таблички не на языке Вашей страны, заклейте его перед первой эксплуатацией прилагаемой наклейкой на языке Вашей страны.**



**Не направляйте луч лазера на людей или животных и сами не смотрите на прямой или отражаемый луч лазера.** Этот луч может слепить людей, стать причиной несчастного случая или повредить глаза.

- ▶ **В случае попадания лазерного луча в глаз глаза нужно намеренно закрыть и немедленно отвернуться от луча.**
- ▶ **Не меняйте ничего в лазерном устройстве.**
- ▶ **Никогда не изменяйте до неузнаваемости предупредительные таблички на электроинструменте.**
- ▶ **Храните электроинструмент, которым Вы не пользуетесь, в надежном месте. Место для хранения должно быть сухим и должно закрываться на ключ.** Этим предотвращается возможность повреждения электроинструмента при хранении или вследствие использования неопытными лицами.

## 184 | Русский

- ▶ **Не работайте с электроинструментом с поврежденным шнуром питания. Не касайтесь поврежденного шнура, отсоедините вилку от штепсельной розетки, если шнур был поврежден во время работы.** Поврежденный шнур повышает риск поражения электротоком.
- ▶ **Регулярно проверяйте шнур питания и отдавайте поврежденный шнур в ремонт только в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов Bosch. Меняйте поврежденные удлинители.** Это необходимо для обеспечения безопасности электроинструмента.
- ▶ **Не применяйте тупые, треснувшие, погнутые или поврежденные пильные диски.** Пильные диски с тупыми или неправильно разведенными зубьями ведут в результате очень узкого пропила к повышенному трению, заклиниванию диска и к обратному удару.
- ▶ **Никогда не применяйте инструмент без плиты-вкладыша. Заменяйте неисправную плиту-вкладыш.** Без безупречной плиты-вкладыша пильный диск может травмировать Вас.
- ▶ **Не применяйте пильные диски из быстрорежущей стали.** Такие диски могут легко разломаться.
- ▶ **Всегда используйте пильные диски правильного размера и с подходящим посадочным отверстием (напр., ромбовидной или круглой формы).** Пильные диски, не соответствующие крепежным частям пилы, вращаются с биением и ведут к потере контроля над инструментом.
- ▶ **Обеспечьте исправную функцию маятниковой защитной кожуха и его свободное движение.** Никогда не фиксируйте защитный кожух в открытом состоянии.
- ▶ **На полу не должно быть древесной стружки и остатков материала.** Иначе Вы можете поскользнуться или спотыкнуться.
- ▶ **Не касайтесь пильного диска после работы, пока он не остынет.** При работе пильный диск сильно нагревается.
- ▶ **Никогда не отходите от электроинструмента до его полной остановки.** Электроинструменты на выбеге могут стать причиной травм.
- ▶ **Подводите пильное полотно к заготовке только во включенном состоянии.** В противном случае возникает опасность обратного удара при заклинивании рабочего инструмента в заготовке.
- ▶ **Не становитесь на электроинструмент.** Электроинструмент может опрокинуться и привести к серьезным травмам, особенно если Вы случайно коснетесь пильного диска.

## Символы

Следующие символы могут иметь значение для использования Вашего электроинструмента. Запомните, пожалуйста, эти символы и их значение. Правильное толкование символов поможет Вам лучше и надежнее работать с этим электроинструментом.

### Символы и их значение



- ▶ **Не подставляйте руки в зону пиления, когда инструмент работает.** При контакте с пильным диском возникает опасность травмирования.



- ▶ **Применяйте противопылевой респиратор.**



- ▶ **Используйте защитные очки.**



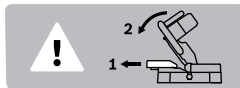
- ▶ **Применяйте средства защиты органов слуха.** Воздействие шума может привести к потере слуха.



- ▶ **Лазерное излучение. Не смотрите в луч Лазера класса 2**



- ▶ **Опасный участок! По возможности, держите Ваши руки и пальцы подальше от этого участка.**



При пилении под вертикальным углом наклона регулируемую упорную рейку нужно вытянуть наружу.

$\varnothing 216 \text{ mm}$ 
 $\varnothing 30 \text{ mm}$

Учитывайте размеры пильного диска. Диаметр отверстия должен подходить к шпинделю инструмента без зазора. Не применяйте переходники или адаптеры.



Линию распиливания можно отображаться лазерным лучом на выбор слева или справа от пильного диска.

## Описание продукта и услуг



**Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.** Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

### Применение по назначению

Электроинструмент предназначен для продольного и поперечного прямолинейного распиливания древесины, будучи установленным на основание. При этом возможны горизонтальные углы распила от  $-48^\circ$  до  $+48^\circ$  и вертикальные углы распила от  $0^\circ$  до  $45^\circ$ .

Мощность электроинструмента рассчитана на распиливание твердой и мягкой древесины.

Электроинструмент не пригоден для распиливания алюминия и других цветных металлов.

### Изображенные составные части

Нумерация составных частей выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

- 1 Рукоятка
- 2 Предупредительная табличка лазерного излучения
- 3 Рычаг для ослабления кронштейна
- 4 Защитный кожух
- 5 Маятниковый защитный кожух
- 6 Ролик скольжения
- 7 Упорная планка
- 8 Стол пилы
- 9 Отверстия для крепления
- 10 Плита-вкладыш
- 11 Ручка фиксирования произвольного угла распила (горизонтального)
- 12 Предохранитель от опрокидывания
- 13 Указатель угла распила (горизонтального)
- 14 Насечки для наиболее распространенных углов
- 15 Шкала угла распила (горизонтального)
- 16 Крепежные винты для стационарного удлинителя стола 17
- 17 Удлинитель стола (стационарный)
- 18 Регулируемая упорная планка
- 19 Струбина
- 20 Лазер/выход лазерного луча
- 21 Зажимная ручка для произвольного угла распила (вертикального)
- 22 Ручка для переноски
- 23 Пылевой мешок
- 24 Юстировочный винт ограничителя глубины
- 25 Ограничитель глубины
- 26 Пильный диск
- 27 Выключатель
- 28 Выключатель лазера (обозначение линии распила)
- 29 Патрубок для выброса опилок
- 30 Скоба предохранителя от опрокидывания
- 31 Тяговое устройство
- 32 Рычаг фиксации тягового устройства
- 33 Отверстия для струбцин
- 34 Крепление для стационарного удлинителя стола 17
- 35 Транспортный предохранитель

- 36 Крепление для гибкой системы удлинителя стола 48 (на электроинструменте)
- 37 Фиксатор шпинделя
- 38 Шестигранный штифтовый ключ
- 39 Зажимной рычаг регулируемой упорной планки
- 40 Указатель угла распила (вертикального)
- 41 Шкала угла распила (вертикального)
- 42 Крепежный винт для скобы для защиты от опрокидывания
- 43 Винт с внутренним шестигранником для крепления пильного диска
- 44 Прижимной фланец
- 45 Внутренний зажимной фланец
- 46 Барашковый винт
- 47 Винт струбины
- 48 Удлинитель стола (гибкий)
- 49 Крепление для гибкой системы удлинителя стола 48 (на стационарном удлинителе стола 17)
- 50 Толкатель лазера
- 51 Крепежный винт для плиты-вкладыша

**Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный объем поставки. Полный ассортимент принадлежностей Вы найдете в нашей программе принадлежностей.**

### Технические данные

Панельная пила	PCM 8 S		
	PCM 800 S	PCM 8 ST	
Товарный № 3 603 M10 ...	... 1..	... 1..	
Ном. потребляемая мощность	Вт	1200	1200
Число оборотов холостого хода	мин <sup>-1</sup>	4800	4800
Тип лазера	нм	650	650
	мВт	< 1	< 1
Класс лазера		2	2
Расхождение лазерной линии		1,0 мрад (полный угол)	1,0 мрад (полный угол)
Подставка		-	●
Вес согласно ЕРТА-Procedure 01:2014	кг	11,4	18,2*
Класс защиты		□/II	□/II

\* Исполнение с подставкой

Допустимые размеры заготовки (макс./мин.) см. стр. 190.

Параметры указаны для номинального напряжения [U] 230 В. При других значениях напряжения, а также в специфическом для страны исполнении инструмента возможны иные параметры.

### Размеры пильных дисков

Диаметр пильного диска	мм	216
Толщина тела пильного диска	мм	1,4–1,8
Макс. ширина распиливания	мм	2
Диаметр отверстия	мм	30

## 186 | Русский

**Данные о шуме**

Значения звуковой эмиссии определены в соответствии с EN 61029-2-9.

А-взвешенный уровень шума от электроинструмента составляет обычно: уровень звукового давления 94 дБ(А); уровень звуковой мощности 102 дБ(А). Недостоверность K = 3 дБ.

**Применяйте средства защиты органов слуха!**

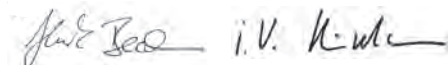
**Заявление о соответствии** 

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе «Технические данные» продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2011/65/EU, до 19 апреля 2016: 2004/108/ЕС, начиная с 20 апреля 2016: 2014/30/EU, 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам: EN 61029-1, EN 61029-2-9, EN 60825-1, EN 50581:2012.

Техническая документация (2006/42/ЕС):  
Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9,  
70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker  
Executive Vice President  
Engineering

Helmut Heinzelmann  
Head of Product Certification  
PT/ETM9



Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart, GERMANY  
Stuttgart, 01.01.2017

**Сборка**

- ▶ **Предотвращайте непреднамеренный запуск электроинструмента. Во время монтажа и всех других работ с электроинструментом штепсельная вилка должна быть отключена от сети питания.**

**Комплект поставки**

См. информацию о комплекте поставки в начале настоящего руководства по эксплуатации.

Перед первым использованием электроинструмента проверьте наличие всех указанных ниже компонентов:

- Панельная пила с монтированным пильным диском
- Мешок для пыли **23**
- Стационарный удлинитель стола **17** (2 шт.), Крепежные винты **16** (2 шт.)
- Гибкая система удлинителя стола **48** (2 шт.)
- Струбуцина **19**
- Шестигранный ключ **38**
- Скоба для защиты от опрокидывания **30** с крепежными винтами **42**

**Дополнительные детали для PCM 8 ST (исполнение с подставкой)**

Подставка

- Профили ножек **F, C** (по 4 шт.)
- Соединительные профили **E, D** (по 2 шт.)
- Профили оголовья **A, B** (по 2 шт.)
- Подкладная пластина **i** (2 шт.)

Крепежный набор

- Крепежные винты подставки **g** (26 шт.)
- Фланцевые гайки **h** (30 шт.)
- Крепежные винты для электроинструмента **j** (4 шт.)
- Подкладные шайбы **k** (4 шт.)

**Указание:** Проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений.

Перед использованием электроинструмента следует тщательно проверить защитные устройства и компоненты с легкими повреждениями на предмет безупречной и соответствующей назначению функции. Проверьте безупречную функцию, свободный ход и исправность подвижных частей. Все части должны быть правильно установлены и выполнять все условия для обеспечения безупречной работы.

Поврежденные защитные устройства и компоненты должны быть отремонтированы со знанием дела в признанной специализированной мастерской или заменены.

**Инструменты, необходимые дополнительно к комплекту поставки:**

- Кольцевой или рожковый гаечный ключ (12 мм) для сборки подставки

**Монтаж отдельных частей**

- Осторожно распакуйте все поставленные части.
- Снимите весь упаковочный материал с электроинструмента и поставленных принадлежностей.
- Для облегчения работы учитывайте при монтаже элементов комплекта поставки, что электроинструмент находится в транспортном состоянии.

**Монтаж скобы для защиты от опрокидывания (см. рис. А)**

Перед первым использованием электроинструмента необходимо монтировать скобу для защиты от опрокидывания **30**.

- Переверните электроинструмент и осторожно положите его на защитный кожух **4** и стол пилы **8**.
- Вставьте скобу для защиты от опрокидывания **30** в предназначенные для нее отверстия в опорной плите так, чтобы резьбовые отверстия скобы для защиты от опрокидывания и опорной плиты стали вровень друг с другом.
- Вставьте крепежные винты **42** в резьбовые отверстия и туго затяните их с помощью входящего в комплект поставки ключа-шестигранника **38**.
- Переверните электроинструмент, чтобы он снова стал в правильное для работы положение.

► **Никогда не снимайте скобу для защиты от опрокидывания.** Без предохранителя от опрокидывания электроинструмент стоит ненадежно и может опрокинуться, особенно при пилении с максимальными углами наклона и скоса.

#### Монтаж стационарных удлинителей стола (см. рис. В)

Стационарные удлинители стола **17** необходимо прикрутить с левой и правой стороны стола пилы **8** с электроинструментом.

- Вставьте по одному удлинителю стола **17** крепежными винтами **16** наружу в отверстия **34** в электроинструменте.
- Затяните крепежные винты **16** с помощью входящего в комплект поставки ключа-шестигранника **38**.

#### Стационарный или временный монтаж

##### Установка без подставки (см. рис. С)

- Закрепите электроинструмент подходящими винтами на рабочей поверхности. Для этого служат отверстия **9**.

##### Гибкий монтаж (не рекомендуется!) (см. рис. D)

Если в исключительных случаях невозможно установить электроинструмент на ровной и прочной рабочей поверхности, Вы можете временно установить его с предохранителем от опрокидывания.

► **Без предохранителя от опрокидывания электроинструмент стоит ненадежно и может опрокинуться, особенно при пилении с максимальным углом скоса.**

- Вкрутите или выкрутите предохранитель от опрокидывания **12** настолько, чтобы электроинструмент ровно стоял на рабочей поверхности.

##### PCM 8 ST: Установка с подставкой (см. рис. F1 – F6)

- Наденьте по одному пластиковому колпачку на профили ножек **F**.
- Проденьте по два крепежных винта **g** сквозь один длинный профиль ножки **F**, один короткий профиль ножки **C** и один короткий соединительный профиль **E**. Свободно зафиксируйте крепежные винты фланцевыми гайками **h**.
- Соедините вторую ножку (длинный профиль ножки **F**, короткий профиль ножки **C**) с коротким соединительным профилем **E**. Свободно зафиксируйте крепежные винты фланцевыми гайками **h**.
- Повторите оба предыдущих шага с оставшимися профилями **F**, **C**, **E**.
- Присоедините к образованным таким образом боковым частям подставки по одному длинному соединительному профилю **D**. Свободно зафиксируйте крепежные винты фланцевыми гайками **h**.
- Установите длинные профили оголовья **A** на профили ножек **C** и туго прикрутите их к подставке.
- Установите короткие профили оголовья **B** снаружи на длинные профили оголовья **A** (отверстиями вверх) и туго прикрутите их к подставке. Следите за тем, чтобы отверстия обеих частей оголовья находились на одном уровне.

- Установите подкладные пластины **i** до упора на короткие профили оголовья **B**. Следите за тем, чтобы отверстия подкладной пластины и оголовья находились на одном уровне.
- Вставьте по одному крепежному винту **g** в четырехгранное отверстие подкладной пластины **i** и профиля оголовья **B**. Свободно зафиксируйте крепежные винты фланцевыми гайками **h**.
- Туго затяните все фланцевые гайки **h** с помощью накладного или вильчатого гаечного ключа (12 мм).
- Установите электроинструмент на подкладные пластины **i**. Следите за тем, чтобы отверстия **9** на электроинструменте находились на одном уровне с отверстиями подкладной пластины и оголовья.
- Прикрутите электроинструмент к подставке с помощью крепежных винтов **j**, подкладных шайб **k** и фланцевых гаек **h**.

#### Отсос пыли и стружки

Пыль некоторых материалов, как напр., красок с содержанием свинца, некоторых сортов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья. Прикосновение к пыли и попадание пыли в дыхательные пути может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей оператора или находящегося вблизи персонала.

Определенные виды пыли, напр., дуба и бука, считаются канцерогенными, особенно совместно с присадками для обработки древесины (хромат, средство для защиты древесины). Материал с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.

- Обязательно отсасывайте стружку.
- Хорошо проветривайте рабочее место.
- Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых материалов.

Отсос пыли/стружки может быть невозможен из-за пыли, стружки, а также отколовшихся фрагментов заготовки.

- Выключите электроинструмент и вытащите штепсель из розетки.
- Подождите, пока пильный диск не остановится полностью.
- Найдите причину заклинивания и устраните ее.

#### Собственная система пылеотсоса (см. рис. E)

- Насадите пылевой мешок **23** на патрубок для выброса опилок **29**.

Во время работы мешок для пыли не должен соприкасаться с подвижными частями инструмента.

Своевременно опорожняйте мешок для пыли.

#### Внешняя система пылеотсоса

Для отсасывания к патрубку для выброса опилок **29** можно присоединить всасывающий шланг пылесоса (Ø 35 мм).

Пылесос должен быть пригоден для обрабатываемого материала.

## 188 | Русский

Применяйте специальный пылесос для отсасывания особо вредных для здоровья видов пыли – возбудителей рака или сухой пыли.

### Замена рабочего инструмента (см. рис. G1 – G4)

- ▶ **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**
- ▶ **При установке пильного диска надевайте защитные перчатки.** Прикосновение к пильному диску может привести к травме.

Применяйте только пильные диски с максимальной допустимой скоростью выше скорости холостого хода Вашего электроинструмента.

Применяйте только пильные диски с параметрами, указанными в этом руководстве по эксплуатации, которые испытаны по EN 847-1 и имеют соответствующее обозначение.

Используйте только пильные диски, рекомендованные изготовителем электроинструмента и пригодные для обрабатываемого материала. Это предотвращает перегрев зубьев при распиливании.

#### Демонтаж пильного диска

- Приведите электроинструмент в рабочее положение.
- Поверните винт с внутренним шестигранником **43** с помощью входящего в комплект поставки ключа-шестигранника **38** и одновременно прижмите фиксатор шпинделя **37**, чтобы он вошел в зацепление.
- Нажмите на фиксатор шпинделя **37** и одновременно выверните винт **43** по часовой стрелке (левая резьба!).
- Снимите зажимной фланец **44**.
- Нажмите на рычаг **3** и откиньте маятниковый защитный кожух **5** до упора назад.
- Держите маятниковый кожух в этом положении и снимите пильный диск **26**.
- Медленно отведите маятниковый кожух назад.

#### Монтаж пильного диска

При необходимости очистите перед монтажом все монтируемые части.

- Нажмите на рычаг **3**, откиньте маятниковый защитный кожух **5** до упора назад и удерживайте его в этом положении.
- Насадите новый пильный диск на внутренний зажимной фланец **45**.
- ▶ **Следите за тем, чтобы направление резания зубьев (стрелка на пильном диске) совпадало с направлением стрелки на маятниковом защитном кожухе!**
- Медленно отведите маятниковый кожух назад.
- Наденьте зажимной фланец **44** и вкрутите винт **43**. Нажмите фиксатор шпинделя **37**, чтобы он вошел в зацепление, и затяните винт против часовой стрелки.

## Работа с инструментом

- ▶ **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**

### Транспортный предохранитель (см. рис. H)

Транспортный предохранитель **35** облегчает транспортировку электроинструмента к различным местам работы.

#### Снятие транспортного предохранителя (рабочее положение)

- Взявшись за ручку **1**, слегка опустите кронштейн рабочего инструмента вниз для снятия нагрузки с транспортного предохранителя **35**.
- Вытяните полностью транспортный предохранитель наружу **35**.
- Осторожно поднимите кронштейн рабочего инструмента.

#### Активирование транспортного предохранителя (транспортное положение)

- Отпустите рычаг фиксации **32**, если это тяговое устройство **31** заклинило. Потяните кронштейн рабочего инструмента полностью вперед и снова опустите рычаг фиксации до конца вниз, чтобы зафиксировать тяговое устройство.
- Подкрутите юстировочный винт **24** до упора вверх.
- Для фиксирования пильного стола **8** закрутите ручку фиксирования **11**.
- Нажмите на рычаг **3**, взявшись за ручку **1**, одновременно опустите кронштейн рабочего инструмента вниз настолько, чтобы стало возможным полностью прижать транспортный предохранитель **35**.

Кронштейн рабочего инструмента надежно зафиксирован в транспортном положении.

### Закрепление заготовки (см. рис. I)

Для обеспечения оптимальной безопасности труда всегда закрепляйте заготовку.

Не обрабатывайте заготовки, размеры которых недостаточны для крепления.

- Крепко прижмите заготовку к упорным планкам **18** и **7**.
- Вставьте прилагающиеся струбины **19** в предусмотренные для них отверстия **33**.
- Отпустите барашковый винт **46** и подгоните струбину под заготовку. Крепко затяните барашковый винт.
- Закрепите заготовку вращением винта струбины **47**.

#### Снятие крепления детали

- Чтобы раскрыть струбину, поворачивайте винт струбины **47** против часовой стрелки.

### Удлинение пильного стола (см. рис. J)

Гибкая система крепления удлинителей стола **48** обеспечивает множество вариантов удлинения.

- При необходимости вставьте гибкие удлинители стола **48** в крепления **36** на электроинструменте или в крепления **49** в стационарных удлинителях стола.

## Настройка угла распила

► При настройке угла распила никогда не приводите в действие выключатель 27. Поскольку вследствие непреднамеренного включения электроинструмента возникает опасность травм.

### Настройка горизонтального угла распила (см. рис. К)

Горизонтальный угол распила можно регулировать в диапазоне от 48° (слева) до 48° (справа).

- Отпустите ручку фиксирования 11, если она затянута.
- Поверните пильный стол 8 за ручку фиксирования влево или вправо, пока указатель угла 13 не покажет нужный угол распила.
- Затяните ручку фиксирования 11.

Для быстрой и точной настройки часто применяемых углов распила пильный стол 8 фиксируется в следующих стандартных положениях:

слева	0°						справа
45°	30°	22,5°	15°	15°	22,5°	30°	45°

### Настройка вертикального угла распила

(см. рис. L1–L2)

Вертикальный угол распила можно регулировать в диапазоне от 0° до 45°.

- Отпустите зажимной рычаг 39.
- Полностью вытяните регулируемую упорную планку 18.
- Для фиксации регулируемой упорной планки снова затяните зажимной рычаг 39.
- Отпустите зажимную ручку 21.
- Взявшись за ручку 1, поверните кронштейн рабочего инструмента до нужного угла наклона на указателе угла 40.
- Придержите кронштейн рабочего инструмента в этом положении и затяните зажимную ручку 21.

Для быстрой и точной установки угла 0° и 45° на корпусе предусмотрены конечные упоры.

- Отпустите зажимную ручку 21.
- Взявшись за ручку 1, поверните кронштейн рабочего инструмента до упора направо (0°) или до упора налево (45°).
- Крепко затяните зажимной рычаг 21.

## Включение электроинструмента

► Учитывайте напряжение сети! Напряжение источника тока должно соответствовать данным на заводской табличке электроинструмента. Электроинструменты на 230 В могут работать также и при напряжении 220 В.

### Включение (см. рис. М)

- Для включения нажмите на выключатель 27 и держите его в этом положении.

В целях экономии электроэнергии включайте электроинструмент только тогда, когда Вы собираетесь работать с ним.

**Указание:** По причинам безопасности выключатель 27 не может быть зафиксирован и при работе следует постоянно нажимать на него.

Перемещение вниз кронштейна возможно только нажатием на рычаг 3.

- Для пиления Вам поэтому нужно дополнительно к приведению в действие кнопки выключателя 27 нажать на рычаг 3.

### Выключение

- Для выключения отпустите выключатель 27.

## Указания по применению

### Общие указания для пиления

► Перед распиливанием всегда крепко затягивайте ручку фиксирования 11 и зажимную ручку 21. Иначе пильный диск может перекосяться в заготовке.

► Независимо от пропила, сначала Вы должны исключить возможность прикосновения пильного диска к упорной планке, струбцинам или другим частям инструмента. Уберите возможные вспомогательные упоры или соответственным образом подгоните их.

Обеспечьте исправную функцию маятникового защитного кожуха и его свободное движение. При опускании кронштейна вниз маятниковая защитная крышка должна открываться. При поднятии кронштейна вверх маятниковый защитный кожух должен опять закрыться над пильным диском и войти в зацепление в самом верхнем положении кронштейна.

Защищайте пильные полотна от ударов и толчков. Не нажимайте сбоку на пильный диск.

### Разметка линии реза (см. рис. N1–N2)

Лазерный луч показывает Вам линию реза пильного диска. Благодаря этому Вы можете точно расположить распиливаемую заготовку, не открывая для этого маятниковый защитный кожух.

- Включите лазерный луч с помощью выключателя 28.
- В соответствии с предпочитаемым направлением взгляда сдвиньте лазер 20 толкателем 50 влево или вправо. Таким образом, линию распиливания можно отобразить лазерным лучом на выбор слева или справа от пильного диска.
- Если линия распиливания отображается лазерным лучом слева от пильного диска, расположите маркировку на заготовке по правому краю лазерной линии.
- Если линия распиливания отображается лазерным лучом справа от пильного диска, расположите маркировку на заготовке по левому краю лазерной линии.

### Положение оператора (см. рис. O)

► Не стойте перед электроинструментом в одну линию с пильным диском, стоять нужно всегда сбоку в смещенном по отношению к пильному диску положении. Таким образом Вы можете защитить себя от возможного рикошета.

## 190 | Русский

**Допустимые размеры заготовки**

Максимальные заготовки:

Угол распила		Высота х Ширина
по горизонтали	по вертикали	
0°	0°	65 х 220 мм
45°	0°	65 х 155 мм
0°	45°	40 х 220 мм
45°	45°	40 х 155 мм

**Минимальные заготовки** (= все заготовки, которые могут быть закреплены слева или справа от пильного диска с помощью прилагающейся струбины **19**): 100 х 40 мм (длина х ширина)

**Глубина резания, макс.** (0°/0°): 50 мм

**Резание без тягового движения (торцевание) (см. рис. P)**

- Для резания без тягового устройства (небольшие заготовки) отпустите рычаг фиксации **32**, если это тяговое устройство **31** заклинило. Продвиньте кронштейн рабочего инструмента до упора в направлении упорных планок **18** и **7**, затем для фиксации тягового устройства снова опустите рычаг фиксации вниз.
- Закрепите заготовку в соответствии с размерами.
- Установите желаемый угол.
- Включите электроинструмент.
- Нажмите на рычаг **3** и, взявшись за ручку **1**, медленно переместите кронштейн вниз.
- Выполните рез с равномерной подачей.
- Выключите электроинструмент и подождите, пока пильный диск полностью не остановится.
- Осторожно поднимите кронштейн рабочего инструмента.

**Резание с тяговым движением**

- Для резания при помощи тягового устройства **31** (широкие заготовки) отпустите рычаг фиксации **32**, если это тяговое устройство заклинило.
- Закрепите заготовку в соответствии с размерами.
- Установите желаемый угол.
- Отведите кронштейн рабочего инструмента от упорной планки **7** так, чтобы пильный диск находился перед заготовкой.
- Включите электроинструмент.
- Нажмите на рычаг **3** и, взявшись за ручку **1**, медленно переместите кронштейн вниз.
- Прижмите кронштейн рабочего инструмента в направлении упорной планки **7** и выполните рез с равномерной подачей.
- Выключите электроинструмент и подождите, пока пильный диск полностью не остановится.
- Осторожно поднимите кронштейн рабочего инструмента.

**Настройка ограничителя глубины (выпиливание пазов) (см. рис. Q)**

Для выпиливания пазов необходимо переставить ограничитель глубины.

- Поверните ограничитель глубины **25** наружу.
- Нажмите на рычаг **3** и поверните кронштейн рабочего инструмента в нужное положение.
- Отрегулируйте юстировочный винт **24** так, чтобы его конец касался ограничителя глубины **25**.
- Осторожно поднимите кронштейн рабочего инструмента.

**Смена плиты-вкладыша (см. рис. R)**

При длительной эксплуатации электроинструмента черная плита-вкладыш **10** может износиться.

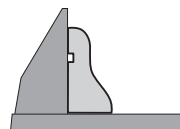
Неисправная плита-вкладыш подлежит замене.

- Приведите электроинструмент в рабочее положение.
- Выкрутите крепежные винты **51** с помощью ключа-шестигранника **38** и снимите старую плиту-вкладыш.
- Вставьте новую плиту-вкладыш и снова туго затяните крепежные винты **51**.

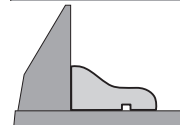
**Обработка профильных реек**

Профильные рейки Вы можете обрабатывать двумя различными способами.

- приставив в высоту к упорной планке



- плоско положив на стол пилы



Далее Вы можете, в зависимости от ширины профильной рейки, выполнять резы с тяговым движением и без тягового движения.

Настроенный угол распила нужно всегда сначала проверить на отходах.

**Транспортировка (см. рис. S)**

Перед транспортировкой электроинструмента выполните следующее:

- Приведите электроинструмент в рабочее положение.
- Вставьте гибкие удлинители стола **48** в крепления **36** на электроинструменте.
- Снимите с электроинструмента все принадлежности, которые не закрепляются прочно на машине.
- Переносите пильные диски, которыми Вы не пользуетесь, по возможности в закрытых емкостях.
- Всегда переносите электроинструмент за ручку для переноски **22**.
- ▶ **Переносите электроинструмента, взявшись за транспортировочные приспособления, никогда не используйте для этих целей защитные устройства.**



## Техобслуживание и сервис

### Техобслуживание и очистка

- ▶ **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**

Если требуется поменять шнур, обращайтесь на фирму Bosch или в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов Bosch.

### Очистка

Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите электроинструмент и вентиляционные прорези в чистоте.

Маятниковый защитный кожух должен всегда свободно двигаться и самостоятельно закрываться. Поэтому всегда держите в чистоте участок вокруг маятниково защитного кожуха.

После каждой рабочей операции удаляйте пыль и стружку струей сжатого воздуха или кисточкой.

Регулярно очищайте ролик скольжения **6**.

### Принадлежности

	Товарный №
<b>Пильные диски для древесины</b>	
Пильный диск 216 x 30 мм, 24 зубьев	2 608 640 431
Пильный диск 216 x 30 мм, 48 зубьев	2 608 640 432
<b>Пильные диски для твердой древесины и композиционных материалов</b>	
Пильный диск 216 x 30 мм, 60 зубьев	2 608 640 433

### Сервис и консультирование на предмет использования продукции

Сервисная мастерская ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта и по запчастям. Коллектив сотрудников Bosch, предоставляющий консультации на предмет использования продукции, с удо-вольствием ответит на все Ваши вопросы относительно нашей продукции и ее принадлежностей.

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по завод-ской табличке изделия.

### Для региона: Россия, Беларусь, Казахстан, Украина

Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента, с соблюдением требований и норм изготовителя производятся на территории всех стран только в фирменных или авторизованных сервисных центрах «Роберт Бош».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Использование контрафактной продукции опасно в эксплуатации, может привести к ущербу для Вашего здоровья. Изготовление и распространение контрафактной продукции преследуется по Закону в ад-министративном и уголовном порядке.